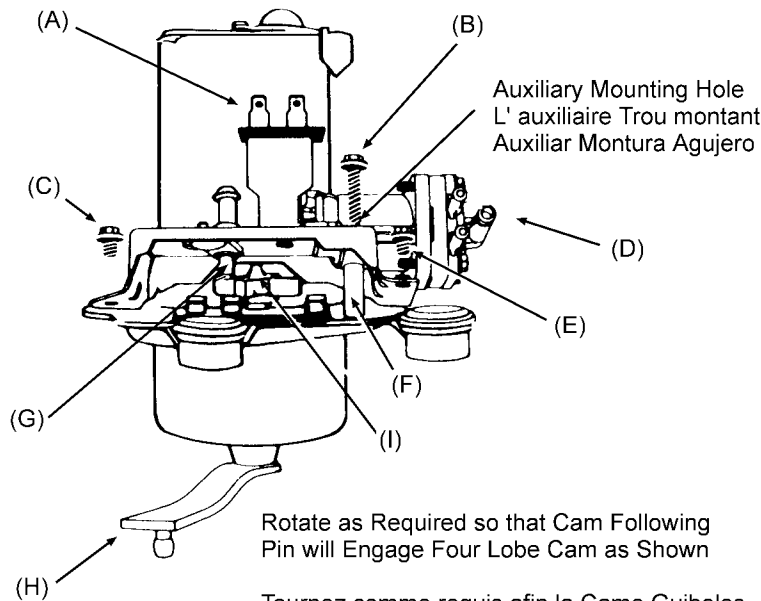


# Instructions • Instrucciones



Rotate as Required so that Cam Following Pin will Engage Four Lobe Cam as Shown

Tournez comme requis afin la Came Guiboles Suivant Accrochera Quatre Lobe Came Comme montré

Girar a medida que requerí para que Cama Siguiente Prendedor engranaremos Cuatro Lobe Cama

- (A) Electrical Connection
- (B) Screw used Prior to 1969
- (C) Small Screw
- (D) Valve Outlet
- (E) Screw used After 1968
- (F) Spacer
- (G) Cam Following Pin
- (H) Wiper Crank Arm
- (I) Four Lobe Cam

- (A) Connexion électrique
- (B) Vis utilisée avant 1969
- (C) Petite vis
- (D) Orifice de sortie
- (E) Vis utilisée après 1968
- (F) Entretoise
- (G) Cheville du galet de came
- (H) Bras d'essuie-glace
- (I) Came à quatre lobes

- (A) Conexión eléctrica
- (B) Tornillo usado antes de 1969
- (C) Tornillo pequeño
- (D) Salida de la válvula
- (E) Tornillo usado después de 1968
- (F) Espaciador
- (G) Pasador seguidor de la leva
- (H) Brazo de accionamiento del limpiador
- (I) Leva de cuatro salientes

## Instructions

**Do not use pump without solvent.**

- 1) Disconnect electrical (A) and hose connections.
- 2) Remove two screws (C) and (E) and remove pump.
- 3) Remove four lobe cam (I) with screw driver or gear puller. Install new cam.
- 4) Remove dust cover from new pump.

### 1963-68 Models

- 5) Install new pump and use screw (B) and spacer (F).

### 1969 and Later Models

- 5) Install new pump and use two screws (C) and (E).
- 6) If needed rotate wiper crank arm (H) for alignment with the cam following pin (G). See Illustration.
- 7) Replace dust cover. Check hoses for damage or leaks. Flush and clean the reservoir and attach electrical and hose connections then refill with proper solvent. Prime the pump by activating 4 to 6 times.

## Instructions

**Ne pas utiliser la pompe sans liquide.**

- 1) Débrancher les connexions électriques (A) et les boyaux.
- 2) Retirer les deux vis (C) et (E) et retirer la pompe.
- 3) Retirer la came à quatre lobes (I) à l'aide d'un tournevis ou d'un extracteur d'engrenage. Installer la nouvelle came.
- 4) Retirer le cache-poussière de la nouvelle pompe.

### Modèles 1963-68

- 5) Installer la nouvelle pompe et utiliser la vis (B) et l'entretoise (F).

### Modèles 1969 et ultérieurs

- 5) Installer la nouvelle pompe et utiliser deux vis (C) et (E).
- 6) Au besoin, faire pivoter le bras d'essuie-glace (H) afin de l'aligner avec la cheville du galet de came (G). Voir illustration.
- 7) Remplacer la housse. Rincer et nettoyer le réservoir. Rebrancher les connexions électriques et les boyaux. Puis le remplir avec le liquide approprié. Amorcer la pompe en l'activant de quatre à six fois.

## Instrucciones

**No use la bomba sin solvente.**

- 1) Desconecte las conexiones (A) eléctricas y de la manguera.
- 2) Retire los dos tornillos (C) y (E) y retire la bomba
- 3) Retire la leva de cuatro salientes (I) usando un destornillador o un extractor de engranajes. Instale una leva nueva.
- 4) Retire el protector de polvo de la bomba nueva.

### Modelos 1963-68

- 5) Instale una bomba nueva y use el tornillo (B) y el espaciador (F)

### Modelos 1969 y posteriores

- 5) Instale una bomba nueva y use dos tornillos (C) y (E).
- 6) Si es necesario, gire el brazo de accionamiento del limpiador (H) para alinearlo con el pasador seguidor de la leva (G). Consulte la ilustración.
- 7) Vuelva a instalar el protector de polvo. Enjuague y limpie el tanque y haga las conexiones eléctricas y de la manguera. y vuelva a llenar con el solvente adecuado. Ceba la bomba accionandola de 4 a 6 veces.